



联合国

Distr.:General
20 January 2006

环境规划署

Chinese
Original: English

关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约
缔约方大会
第二届会议
2006年5月1-5日，日内瓦
临时议程*项目5(a)(i)

供缔约方大会审议或采取行动的事项：
旨在减少或消除源自有意生产的排放的措施：滴滴涕

关于是否继续有必要使用滴滴涕控制病媒的评价 和取代滴滴涕的替代战略**

秘书处的说明

1. 《斯德哥尔摩公约》缔约方大会第一届会议在第 SC-1/25 号决定中请秘书处与世界卫生组织（卫生组织）合作，采取下列措施，加大力度，评价是否继续有必要使用滴滴涕控制病媒并促进替代战略，帮助各缔约方达到减少和最终消除滴滴涕的使用的目标：

(a) 经常不断审查第 SC-1/25 号决定附件三所载格式的 A、B、C 节和调查问卷中所要求的资料的合适性，并向缔约方大会提出被认为十分重要的任何修改建议（第 4 段）；

(b) 经常不断审查该决定附件四所载的评价是否继续有必要使用滴滴涕控制病媒所需资料的清单的合适性，并向缔约方大会提出据认为十分重要的任何修改建议（第 7 段）；

* UNEP/POPS/COP.2/1。

** 《斯德哥尔摩公约》第 3 条和附件 B，第二部分；缔约方大会第一届会议工作报告（UNEP/POPS/COP.1/31），附件一，第 SC-1/25 号决定。

(c) 按照滴滴涕专家组第一项建议¹, 进一步拟定滴滴涕的报告和评价进程, 并编制这一进程的费用估计数, 供缔约方大会第二届会议审议(第 8 段(c));

(d) 提出一份替代品及其有效性的概览, 以便协助缔约方实现其减少并最终取消滴滴涕使用的目标(第 8 段(d));

(e) 力求做出不断努力, 发挥全球领导作用, 建立长期战略的伙伴关系, 以便开发和利用具有成本效益的滴滴涕替代品(第 8 段(f)和(g));

(f) 按照文件 UNEP/POPS/COP. 1/4 附件三所载的工作计划, 进行计划中的活动, 其中涉及立即采取行动支持各缔约方准备编制关于滴滴涕的报告和准备未来评价是否继续有必要使用滴滴涕时所需的审查和评估进程(第 8 段(d));

调查问卷要求的资料

2. 在第 SC-1/25 号决定的第 4 段中, 缔约方大会通过了由缔约方作出报告的格式, 即使用滴滴涕进行病媒控制的缔约方需依照《斯德哥尔摩公约》附件 B 第二部分第 4 段提交报告的格式, 以及用以报告有关评价是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒的其他资料的一个调查问卷。该格式和调查问卷均载于该决定的附件三。按照缔约方大会的请求, 秘书处在卫生组织的合作下, 会同出席两个区域讲习班的各国与会者审查了该格式和调查问卷(见下面第 7 段), 两个区域讲习班的目的是审议数据收集和管理 and 报告滴滴涕信息的进程。这一审查表明了各国在填写调查问卷方面尚需得到进一步指导。卫生组织已拟定该调查问卷的一个电子版本, 以便于数据的收集和管理。此外, 还正在编写一份指导文件, 用以帮助各国填写调查问卷。调查问卷的电子版本和该指导文件均已发布在《斯德哥尔摩公约》的正式网址上: www.pops.int。

评价是否继续有必要使用滴滴涕进行病媒控制所需资料

3. 在第 SC-1/25 号决定的第 7 段中, 缔约方大会通过了评价是否继续有必要使用滴滴涕进行病媒控制所需资料的清单, 该清单载于该决定的附件四。按照缔约方大会的请求, 秘书处与卫生组织合作, 共同审查了该清单, 得出的结论是, 目前没有很大的必要对该清单作出修改。

详细拟定有关滴滴涕的报告和评价进程

4. 下面第 7 段所述工作计划的第 2 项活动包括研究可能的机制来积极收集资料, 为评价是否继续有必要使用滴滴涕提供充实的信息依据。秘书处请求卫生组织进行该研究, 有关此事项的一份报告已作为文件 UNEP/POPS/COP. 2/INF/2 印发。研究报告中包含有经选定的某些国家提供的有关滴滴涕数据收集和报告进程的信息。该工作计划的

¹ 专家组建议缔约方大会审议, 除其他事项外, 采取行动“确保为报告和评估进程作出足够投资, 为缔约方大会评价是否继续有必要使用滴滴涕打下坚实而可靠的基础。在这方面, 建议在秘书处和卫生组织的主持下, 为报告和评估滴滴涕的控制病媒用途而建立一个有充足资源的机制。这一机制应涉及积极收集数据和适当核实和确认有效的进程, 并应使之系统地加强数据收集和管理的相关国家能力, 以逐步增大各国在报告和监测进程中的作用 (UNEP/POPS/COP.1/4, 附件二, 第 8 项, 第 1 段)。

第 1 (b) 项活动涉及举行关于报告和数据要求的四个区域引导讲习班，邀请出席讲习班的对象是《斯德哥尔摩公约》的联络点人员和使用、将来可能使用或生产滴滴涕的国家由其卫生部全国疟疾控制方案派出的代表。根据头两个讲习班的报告和来自第 2 项活动的研究材料，编拟了着眼于报告滴滴涕资料和评价是否继续有必要使用滴滴涕的一项建议，载于文件 UNEP/POPS/COP. 2/INF/3。该建议列入了关于这一进程的费用估计数，供缔约方大会第二届会议审议。

提供滴滴涕替代品及其有效性的概览

5. 为回应缔约方大会的请求：编制一份替代品及其有效性的概览，以便协助各缔约方实现其减少并最终取消滴滴涕使用的目标，秘书处在其 UNEP/POPS/COP. 2/INF/4 号文件中提供了卫生组织一个研究组关于疟疾病媒控制和个人保护问题的报告，其中讨论了当前疟疾病媒控制的若干替代品的选择、其有效程度以及如何和在何种条件下使用。该报告讨论了控制病媒的滴滴涕替代品的总体有效性，但仍有必要确定其在每一国家当地条件下的成本效益，使各国政府可以对其选择和应用作出有根据的决定。在综合病媒管理条件下当地对某些替代品的鉴定是拟议的一系列区域项目的一个组成部分，这些项目是同选定的《斯德哥尔摩公约》某些缔约方发起的，现已获得核可，提请由全球环境基金供资。这些项目现由卫生组织协同联合国环境规划署（环境署）实施，由环境署充当全球环境基金对于这些项目的实施机构。

为采用有成本效益的滴滴涕替代品而建立全球伙伴关系

6. 卫生组织已协同环境署和秘书处为开发和应用具成本效益的滴滴涕替代品而拟定了一个全球战略草案。目前，卫生组织、环境署和秘书处正在重新审查这一战略草案。

支持缔约方报告滴滴涕情况和准备未来评价滴滴涕必要性进程所涉活动的工作计划。

7. 秘书处为实施文件 UNEP/POPS/COP. 1/4 附件三所载工作计划而进行的活动摘要列于本说明的附件一。

缔约方大会可能采取的行动

8. 缔约方大会或愿：

(a) 注意到文件 UNEP/POPS/COP. 2/INF/2 所载卫生组织编制的研究报告，其中涉及积极收集资料为评价是否继续有必要使用滴滴涕提供充分信息依据的可能机制；

(b) 注意到文件 UNEP/POPS/COP. 2/INF/3 所载的报告，其中涉及详细拟定关于是否继续有必要使用滴滴涕的报告和评价进程，包括其中所载的结论和建议，并根据那些结论和建议：

- (一) 促请各国利益相关者参与数据收集进程，获取关于使用和管理滴滴涕及其替代品的信息；
- (二) 建议相关的国家机构建立相互的正式联系，以确保依照《公约》附件 B 第二部分第 4 段提交例常报告；

- (三) 请秘书处同卫生组织密切合作，支持各缔约方针对报告滴滴涕情况和评价是否继续需要滴滴涕的建议中所列活动，为收集数据和报告滴滴涕用于病媒控制情况而建立本国的必要程序；
- (四) 重申在国家和国家以下各级需有足够能力才能针对滴滴涕及其替代品的病媒控制用途，有效地实施管理、监测和评价其影响；
- (五) 鼓励仍使用滴滴涕的缔约方确保其涉及以上第 8 段 (b) (一)、(二) 和 (四) 各项的需求反映在其依照第 7 条编制的国家执行计划之内；
- (六) 建议《公约》的财务机制会同秘书处和卫生组织，支持关于建立适当报告机制的报告中确定的加强能力活动，确保生产或使用滴滴涕的缔约方能够完整和全面地填报以上第 2 段所述的调查问卷；
- (七) 通过本说明附件二所载详尽的滴滴涕报告和评价进程草案，该草案是根据文件 UNEP/POPS/COP. 2/INF/3 所载有关此进程的建议而拟定；
- (八) 请秘书处与卫生组织合作，进行如同汇报滴滴涕情况和评价是否继续需要滴滴涕的建议中所确定的活动：数据收集，数据分析和评价是否继续为控制病媒而使用滴滴涕，并提供指导，协助缔约方大会在第三届会议上的滴滴涕评价工作；

(c) 注意到文件 UNEP/POPS/COP. 2/INF/4 所载卫生组织编制的关于滴滴涕替代品应用于病媒控制的研究组报告，并鼓励全球环境基金和其他金融机构继续支持为在国家一级核实这些替代品的成本效益而开展的工作；

(d) 注意到以上第 6 段所述，卫生组织协同环境署和秘书处为开发和应用具有成本效益的滴滴涕替代品而拟定全球战略的工作，并因此提请秘书处同卫生组织和环境署合作，将战略草案提交缔约方大会第三届会议审议；

(e) 注意到本说明的附件一所载：秘书处与卫生组织合作，为支持各缔约方做好报告滴滴涕情况的准备而进行的活动概述；

(f) 提醒仍为控制病媒而生产或使用滴滴涕的缔约方或拥有滴滴涕库存的缔约方，按照《公约》附件 B 第二部分所述，有义务将此种生产或使用情况通知秘书处；

(g) 邀请卫生组织积极参加以上所述工作并进行其他可能活动，以支持缔约方大会未来关于是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒的评价。

附件一

秘书处与世界卫生组织合作为支持各缔约方准备汇报滴滴涕信息而进行的活动概览

活动 1

建立各国的能力，对滴滴涕及其替代品控制病媒的用途进行管理、监测和影响评估（包括相关的数据管理）

- a) 汇编和编制指导材料，帮助各国进行信息收集和管理（时间段：2005 年 6 月至 2006 年 6 月。估计费用：40,000 美元）

成果

1. 已由世界卫生组织（卫生组织）拟定一个电子格式，简化了填报调查问卷的过程。这一格式已由选定的一些国家和专家加以试验，准备分发各国用以报告旨在控制病媒的滴滴涕生产和使用情况。
2. 已由卫生组织会同环境署和秘书处编写出一份指导文件，发布在《斯德哥尔摩公约》网址上：www.pops.int。该文件清楚地阐明了问卷中的每一个问题，有助于调查问卷的填报。
- b) 举行三至四次区域引导讲习班，讲解填报和数据要求，对象是《斯德哥尔摩公约》联络点官员和使用或有可能使用，和/或生产滴滴涕国家中卫生部全国疟疾控制方案的代表（时间段：2005 年 6 月至 2006 年 6 月。估计费用：225,000 至 300,000 美元）

成果

3. 截至 2005 年 12 月 31 日，举行了两个区域讲习班。情况如下：
 - (a) **亚洲区域**——11 月 7-9 日，在泰国曼谷举行。参加国家：孟加拉国、中国、印度、印度尼西亚西、缅甸、巴布亚新几内亚、所罗门群岛、泰国。费用：100,000 美元；
 - (b) **非洲区域**——11 月 29 日至 12 月 1 日，在埃塞俄比亚的亚的斯亚贝巴举行。参加国家：博茨瓦纳，埃塞俄比亚、肯尼亚、马达加斯加、南非、斯威士兰、多哥、乌干达、纳米比亚、赞比亚、津巴布韦。费用：100,000 美元；
4. 还将举行下述两个区域讲习班：
 - (a) **拉丁美洲和加勒比**——1 月 24-27 日，在巴西的萨尔瓦多市举行；
 - (b) **北非和中东**——3 月 22-24 日，在突尼斯的突尼斯举行。

5. 已结束的两个区域讲习班，其结果已写入卫生组织编写的载于文件 UNEP/POPS/COP.2/INF/2 的研究报告内，该研究报告涉及建立可能的机制，积极收集信息，为评价是否继续需要滴滴涕提供充分信息依据。开展该项研究的情况见下面的活动 2。

活动 2

进行一项研究：积极收集信息，为评价是否继续有必要使用滴滴涕提供充分信息依据的可能机制（时间段：2005 年 9 月至 2006 年 3 月；费用：50,000 美元）

成果

6. 该研究已由卫生组织完成，现载于文件 UNEP/POPS/COP.2/INF/2。

活动 3

对是否继续有必要使用滴滴涕的问题，准备和进行专家审查和评估，以便协助缔约方大会第二次评价是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒（时间段：2006 年 6 月至 2006 年 11 月）

成果

7. 这项活动拟在缔约方大会第二届会议之后完成。它包括以下各项：

(a) 收集由生产、使用、出口、进口和/或拥有库存滴滴涕的国家所提供的信息（费用：50,000 美元）

(b) 处理和分析各国的信息并查明尚欠缺的数据（费用：50,000 美元）；

(c) 收集为评价所必要的补充信息（费用：100,000 美元）；

(d) 进行审查和评估的专家会议（五个区域之中每个区域二至三名专家，加上卫生组织一名代表（费用：75,000 美元）。

附件二

报告、评估和评价是否继续使用滴滴涕控制病媒的详细进程草案

评价和报告周期

1. 《斯德哥尔摩公约》要求自缔约方大会第一届会议开始，嗣后至少每三年，缔约方大会应与世界卫生组织合作，评价是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒（附件 B，第二部分，第 6 段）。根据议事规则（第 4 条），缔约方大会的头三届会议以应每年举行常会，此后每两年举行常会。根据上述，缔约方大会需要自 2007 年的第三届会议开始，在其每届常会上评价是否继续需要使用滴滴涕的问题。但各缔约方只需每三年一次提交有关滴滴涕的报告。

用以报告、核对和查实数据的格式和调查问卷

2. 滴滴涕的报告格式和汇报补充材料的调查问卷已由缔约方大会第一届会议通过。各缔约方应为每个报告周期如实填报。调查问卷和报告格式的电子版本使之有可能以电子手段对数据加以收集、核对和分析。此外，还将从其他来源积极收集数据，并就各缔约方提供的数据作出交叉核对，以避免重复并查实所收集数据的有效性。

对数据的分析

3. 在互联网上联合建立的、有关使用滴滴涕及其替代品来控制病媒的卫生组织/环境署/秘书处信息交换中心将收录在病媒综合管理方面取得的经验和最佳做法。这一信息中心将有助于各缔约方得以在一个单一的站点及时查找到相关的全球信息，促进各缔约方相互交流经验并有助于缔约方大会的评价进程。除其他外，此种信息可用于相互比较和评估发展趋势。

进行评估的专家组

4. 将由一个专家组来评价从各个缔约方以及从其他来源收集到的资料，然后，通过秘书处向缔约方大会提出结论和建议。专家组将由秘书处、卫生组织和环境署化学品处指定的不超过 15 名专家组成，其中包括来自联合国各区域和来自目前仍然使用滴滴涕来控制病媒的某些缔约方的专家。

5. 专家组将：

(a) 对生产和使用滴滴涕的情况和使用条件进行符合情况的分析，包括审查各国对调查问卷的答复；

(b) 评价有可能替代滴滴涕的产品、方法和战略的可得性、适当性和可实施性；

(c) 根据关于各国可持续过渡的机会和需求的一份审查材料，安全地过渡到可充分依赖此种替代品的局面；

(d) 提出有关评价和报告机制的建议，其中考虑到《公约》附件 B 第二部分第 4 至 6 段的规定；

(e) 审议和评估各缔约方为完成下列各项而采取的行动的有效性；

- (一) 拟定法规和其他机制，确保滴滴涕的使用只限于病媒控制用途；
- (二) 采用合适的替代产品、方法和战略，包括耐受力管理战略，确保此种替代品的持续有效性；
- (三) 采取措施，加强保健和减少疾病发生率；
- (四) 针对使用滴滴涕的缔约方，促进研究和开发安全的替代化学品和非化学产品、方法和战略，使其适合于那些国家的国情，目的是减少人的疾病和经济负担。考虑替代品或替代品的组合时应促进考虑的因素包括此种替代品的人类健康风险和涉及的环境问题。可行的滴滴涕替代品应能减少有关人类健康和环境的风险，根据有关缔约方的情况可适宜用于疾病控制，并以监测数据作为辅助。

评价的时间安排和费用

6. 在使缔约方大会对是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒问题进行评价之前安排进行的一系列活动需要大约 13 个月时间，其中包括：分发调查问卷；使各缔约方有一定时间填写调查问卷；分析数据；专家组对分析报告进行审查和拟定建议；完成并翻译出专家组的报告，在缔约方大会开会前至少提前六个星期分发该报告；和最终由缔约方大会进行评价。为使缔约方大会能在第三届会议上进行审查，预定的时间安排如下。

活动	时间
分发调查问卷	2006 年 4 月
各缔约方填报调查问卷	2006 年 5 月至 9 月
分析数据	2006 年 10 月
专家组会议	2006 年 11 月
编写完成专家组报告	2006 年 12 月
翻译专家组报告	2007 年 1-2 月
分发专家组报告	2007 年 3 月初
缔约方大会第三届会议	2007 年 4 月底至 5 月初

7. 每个两年预算周期用以收集数据和评估滴滴涕控制病媒用途的经常费用估计为 275,000 美元。这包括收集来自仍生产、使用、出口、进口和/或拥有库存滴滴涕的国家的信息 (50,000 美元)；收集为评价所需的补充信息 (100,000 美元)；处理和分析各国的信息并查明数据空缺 (50,000 美元)；和进行审查和评估的专家会议。

报告数据的时间安排

8. 由于按照《公约》附件规定，使用滴滴涕的缔约方须每三年一次提交滴滴涕使用情况报告，因此，提交报告时间将各有不同，视某一缔约方将其需使用滴滴涕之事告知秘书处的日期而定。

9. 为有利于上面所述的评价进程，请各缔约方在报告其滴滴涕使用情况的同时，提交填写好的调查问卷，作为评价进程的一个部分。
